

**Zugreise** | Afrika | Südafrika

## Rovos Rail: Durban Safari, Pretoria - Durban// Durban-Pretoria (3 Tage)

Einzigartige Safari-Erlebnisse zwischen Pretoria und Durban: Wildnis, Geschichte und Kunst auf höchstem Niveau



## Reiseübersicht

**Buchen Sie Ihre Rovosreise frühzeitig. Oft sind die Abfahrten bis zu einem Jahr im Voraus ausgebucht!**

### 2 NÄCHTE • 800 km

Diese Safari zwischen Pretoria und Durban findet in den Sommermonaten statt und umfasst Wildbeobachtungsfahrten, eine Schlachtfeldgeschichte von einem erstklassigen Historiker und einen Einblick in ungewöhnliche afrikanische Keramiken. Erleben Sie das Nambiti Conservancy – ein privates Big Five-Reservat auf 20.000 Hektar malariafreiem Buschland in KwaZulu-Natal. Es bietet eine unglaubliche Artenvielfalt, darunter Savanne, Grasland, Dornbusch und hohe Akazienbäume. Die Spionkop Lodge, die an ein 11.000 Hektar grosses Naturschutzgebiet grenzt, ist die perfekte Basis, um die Berge, das Buschland, die Vogelwelt und die historischen Schlachtfelder der Region zu erkunden. Ardmore Ceramics erzählt die Geschichte der Zulu, deren Sinn für Rhythmus, Farben, Tanz und Gesang sowie der Geist der afrikanischen Vorstellungskraft die Kontinente der Welt beeinflusst. Besuchen Sie dieses charmante Zentrum in den Midlands von KwaZulu-Natal, bevor Sie durch das Tal der Tausend Hügel nach Durban reisen.

### Höhepunkte

- **Big Five Safari im Nambiti Conservancy** – Erleben Sie eine Wildbeobachtungsfahrt in einem malarialosen privaten Reservat, das für seine reiche Artenvielfalt bekannt ist.
- **Historische Schlachtfelder von Spionkop** – Tauchen Sie mit einem erstklassigen Historiker in die faszinierende Geschichte der Schlachtfelder ein und erkunden Sie die beeindruckende Landschaft der Region.
- **Ardmore Ceramics** – Entdecken Sie die einzigartige Welt der Zulu-Keramiken, die durch ihren unverwechselbaren Stil und ihre afrikanische Kunst die ganze Welt beeinflusst haben.
- **Fahrt durch das Tal der Tausend Hügel** – Geniessen Sie eine malerische Zugfahrt durch die atemberaubenden Hügel von KwaZulu-Natal auf dem Weg nach Durban.

### Reiseprogramm - 3 Tage

---

PRETORIA – DURBAN: 3 Tage / 2 Nächte

---

TAG 1: PRETORIA

---

TAG 2: NAMBITI & SPIONKOP

---

TAG 3: ARDMORE CERAMICS

---

DURBAN - PRETORIA: 3 Tage / 2 Nächte

---

TAG 1: ARDMORE CERAMICS

---

TAG 2: SPIONKOP & NAMBITI

---

TAG 3: PRETORIA

### Im Preis inbegriffen

#### **PREISE EINFACHFAHRT PRO PERSON IM DOPPELZIMMER**

Unterkunft, alle Mahlzeiten, alle Getränke, Zimmerservice, begrenzter Wäscheservice, Ausflüge mit qualifizierten Führern (soweit zutreffend), Eintrittsgelder laut Reiseplan, staatliche Steuern.

**MAHLZEITEN UND GETRÄNKE AN BORD:** Frühstück 07:00-10:00 Uhr; Mittagessen 13:00 Uhr; Tee 16:30 Uhr; Abendessen 19:30 Uhr (sofern nicht anders angegeben). An Bord ist eine sorgfältig ausgewählte Auswahl an

lokalen und internationalen Getränken inklusive: Wein, Brandy, Gin, Rum, Wodka, Whisky, Spirituosen, Digestifs, Grappa, Likör, Bier, Cider, alkoholfreie Optionen, Mixer und eine Cocktailkarte. Besondere Wünsche und internationaler Schaumwein können auf Anfrage gegen Aufpreis vorbestellt werden.

### Nicht im Preis inbegriffen

Internationale Schaumweine, Trinkgelder, persönliche Ausgaben, Visa, Reiseversicherung, Transfers vor/nach der Tour, Unterkunft und Flüge.

# Detailprogramm

## PRETORIA - DURBAN: 3 Tage / 2 Nächte

### TAG 1: PRETORIA

#### 10:00 Uhr - Abfahrt vom Rovos Rail Bahnhof, Pretoria

Die Reise führt südostwärts über das **Highveld** und durch die **Goldfelder des Witwatersrand** in Richtung **Heidelberg**, der Stätte des ersten Goldfundes, sowie über **Balfour**, eine kleine Bergbaustadt in der Provinz **Mpumalanga**.

Die Gäste können sich in ihren **Suiten frisch machen**, bevor sie ihre Mitreisenden im **Lounge- oder Beobachtungswagen** am Ende des Zuges treffen.

#### 13:00 Uhr - Mittagessen

Das Mittagessen wird in den **Speisewagen** serviert.

Der Zug fährt durch die beeindruckende Berglandschaft der **Drakensberge**, deren Name von den **Voortrekern** geprägt wurde, die die Form der Gebirgsketten an die **Stacheln eines Drachenrückens** erinnerte. Der Name bedeutet wörtlich „**Drachenberge**“ auf Englisch oder „**Drakensberge**“ auf Afrikaans.

#### 16:30 Uhr - Nachmittagstee

Tee wird im **Lounge- und Beobachtungswagen** serviert.

Der Zug erreicht **Majuba Hill**, die Stätte der berühmten Schlacht des **Ersten Burenkriegs**, und fährt anschliessend weiter nach **Newcastle**, das als Zentrum der grössten **Zelluloseproduktion im südlichen Hemisphäre** gilt.

#### 19:30 Uhr - Abendessen

Abendessen in den Speisewagen während der Fahrt in Richtung **Elandslaagte**.

**Kleiderordnung: Formell**

Der Zug übernachtet in **Glencoe**, der Stätte der **ersten Schlacht des Zweiten Burenkriegs** und heute das Zentrum der **Kohlefelder der Provinz KwaZulu-Natal**.

---

### TAG 2: NAMBITI & SPIONKOP

#### 05:45 Uhr - Frühstück

Frühstück wird in den Speisewagen serviert, bis der Zug zum Ausflug aufbricht.

#### 08:00 Uhr - Safari im Nambiti-Wildreservat

Erleben Sie einen aufregenden **Vormittag im Nambiti Game Reserve**, einem privaten **Big Five-Schutzgebiet** auf 20.000 Hektar malariafreier Wildnis mit einer erstaunlichen Artenvielfalt, darunter **Savanne, Grasland, Dornbusch und hohe Akazienbäume**.

#### 11:00 Uhr - Brunch

Der Brunch wird in den **Speisewagen** serviert.

#### 13:00 Uhr - Transfer (ca. 30 Minuten) zur Spionkop Lodge für den Nachmittag.

Hier stehen zwei verschiedene Ausflugsmöglichkeiten zur Auswahl:

1. **Besuch der historischen Stätte der Schlacht von Spionkop**, mit Panoramablick auf das Schlachtfeld.  
**ODER**
2. **Pirschfahrt im 11.000 Hektar grossen Spionkop-Reservat**, das reich an Tier- und Vogelarten ist.

#### 19:30 Uhr - Abendessen

Das Abendessen wird in den **Speisewagen** auf der Fahrt nach **Estcourt** serviert.

**Kleiderordnung: Formell**

Kurz nach **Chieveley**, auf der rechten Seite der Strecke, sieht man ein **Denkmal zu Ehren von Winston Churchill**, der im November 1899 während des Zweiten Burenkriegs gefangen genommen wurde, als er versuchte, einen **gepanzerten Zug** vor einem Angriff der Buren zu retten.

---

## TAG 3: ARDMORE CERAMICS

### 07:00 Uhr - Frühstück

Das Frühstück wird in den **Speisewagen** serviert und dauert bis 10:00 Uhr.

Der Zug fährt vom Hochplateau hinab in die Region von **Lions River**.

### Vormittagsausflug - Besuch von Ardmore Ceramics

Besichtigung der berühmten **Ardmore-Keramikwerkstätten**, wo begabte Künstler **ihr Kreativität durch naturinspirierte und von Zulu-Folklore beeinflusste Kunstwerke** ausdrücken.

### 13:00 Uhr - Mittagessen

Das Mittagessen wird in den **Speisewagen** serviert, während der Zug durch das spektakuläre **Tal der 1.000 Hügel (Valley of a Thousand Hills)** fährt.

### 16:00 Uhr - Ankunft

Ankunft am Ziel **Durban Station**, wo die Reise endet.

Durban bietet eine Fülle von Sehenswürdigkeiten: Zahlreiche **Museen und kulturelle Stätten**, die herrlichen **botanischen Gärten** und die von Haifennetzen geschützten **Strände** gehören zu den grössten Attraktionen dieser lebhaften Küstenstadt.

---

## DURBAN - PRETORIA: 3 Tage / 2 Nächte

## TAG 1: ARDMORE CERAMICS

### 10:00 Uhr - Abfahrt von der Durban Station

Abfahrt vom **Bahnhof Durban**.

Zahlreiche **Museen und kulturelle Sehenswürdigkeiten**, die wunderschönen **botanischen Gärten** und die durch Haifennetze geschützten **Strände** sind nur einige der vielen Attraktionen dieser lebhaften Küstenstadt.

Der Zug fährt durch das spektakuläre **Tal der 1.000 Hügel (Valley of a Thousand Hills)**.

Die Gäste können sich in ihren **Suiten frisch machen**, bevor sie sich im **Loungewagen** oder im **Beobachtungswagen** am Ende des Zuges mit ihren Mitreisenden treffen.

### 13:00 Uhr - Mittagessen

Das **Mittagessen** wird in den **Speisewagen** serviert.

### Nachmittagsprogramm:

Besuch der berühmten **Ardmore Ceramics Gallery**.

Hier werden Künstler dazu ermutigt, ihre Fantasie frei auszudrücken, inspiriert von **Natur, Zulu-Folklore und traditionellen Themen**.

### 19:30 Uhr - Abendessen

Das **Abendessen** wird in den **Speisewagen** serviert, während der Zug in Richtung **Ladysmith** fährt.

**Kleiderordnung: Formell**

Kurz hinter **Frere**, auf der linken Seite der Bahnstrecke, befindet sich ein **Denkmal für Winston Churchill**, der im **November 1899** während des **Zweiten Burenkriegs** hier gefangen genommen wurde, als er versuchte, einen **gepanzerten Zug** aus einem Hinterhalt der Buren zu befreien.

---

## TAG 2: SPIONKOP & NAMBITI

### 06:30 Uhr - Frühstück

Das Frühstück wird in den **Speisewagen** serviert, bis der Zug zum Ausflug aufbricht.

**Transfer (ca. 30 Minuten) zur Spionkop Lodge** für den Vormittag.

Hier haben die Gäste die Wahl zwischen zwei verschiedenen **Exkursionen**:

1. **Besuch der historischen Stätte der Schlacht von Spionkop** und Erzählung der bewegenden Geschichte dieser Schlacht – mit Ausblick über das Reservat.  
**ODER**
2. **Naturfahrt (Game Drive)** durch das rund **11.000 Hektar grosse Naturschutzgebiet**.

#### **13:00 Uhr - Mittagessen**

Das **Mittagessen** wird in den **Speisewagen** serviert.

Während der Fahrt durchquert der Zug die beeindruckende Gebirgskette der **Drakensberge**.

Diese Berge wurden erstmals von den **Voortrekkern** benannt, die die ungebrochene Kette der wettergegerbten Gipfel an die Stacheln eines **Drachenrückens** erinnerte – daher der Name „**Drachenberg**“ oder auf Afrikaans „**Drakensberg**“.

#### **Nachmittagsprogramm:**

Geniessen Sie eine **Pirschfahrt im Nambiti Game Reserve**, einem privaten **Big-Five-Wildreservat** mit rund **20.000 Hektar** malarialfreier Wildnis.

Das Gebiet zeichnet sich durch eine unglaubliche Artenvielfalt aus, darunter **Savannen, Grasländer, Dornbuschvegetation** und **hohe Akazienbäume**.

#### **19:30 Uhr - Abendessen**

Das **Abendessen** wird in den **Speisewagen** serviert, während der Zug in Richtung **Vooruitsig** fährt.

#### **Kleiderordnung: Formell**

Auf der Strecke passieren Sie **Glencoe**, den Ort der **ersten Schlacht des Zweiten Burenkriegs**. Heute ist Glencoe das **Zentrum der Kohlefelder** der Provinz. Anschliessend führt die Fahrt weiter nach **Newcastle**, das heute das **Zellkuppel-Hindu-Tempelgebäude der südlichen Hemisphäre** beherbergt.

Von hier aus fährt der Zug hinab vom **Majuba-Hügel**, der Schauplatz der **entscheidenden Schlacht des Ersten Burenkriegs** war.

---

### **TAG 3: PRETORIA**

#### **07:00 Uhr - Frühstück**

Das **Frühstück** wird in den **Speisewagen** serviert und ist bis **10:00 Uhr** erhältlich.

#### **13:00 Uhr - Mittagessen**

Das Mittagessen wird an Bord serviert.

Die Fahrt führt **nordwestwärts** über die **Goldfelder des Witwatersrand** und durch das **Highveld** in Richtung **Balfour**, eine kleine Bergbaustadt in **Mpumalanga**, und weiter nach **Heidelberg**, dem Ort des **ersten Goldfundes am Rand des Witwatersrandes**.

#### **16:00 Uhr - Ankunft**

Ankunft am **Endpunkt der Reise**, dem **Rovos Rail Bahnhof in Pretoria**.

---

#### **Wichtige Hinweise:**

Bitte kleiden Sie sich entsprechend für Ausflüge/Wildbeobachtungsfahrten: Morgens kann es kühl sein, bevor es deutlich wärmer wird; nachmittags kann es warm sein, bevor es abends wieder abköhlt. Warme Kleidung, bequeme Schuhe, Hüte und Sonnenschutz werden empfohlen. Regenmäntel sind verfügbar.

---

#### **Änderungen bei Ausflügen:**

Ausflüge können je nach Zeitplan angepasst werden. Die Zeiten sind ungefähre Angaben und können nicht garantiert werden. Bitte überprüfen Sie beim Zugmanager oder unter [reservations@rovos.co.za](mailto:reservations@rovos.co.za) eventuelle Aktualisierungen oder Änderungen im Reiseplan.

## Termine & Preise

Reisetermine

Reisetermine

**Fragen Sie uns immer nach Tagesaktuellen Preisen oder Spezialangebote. Fragen Sie uns immer nach Einzelreisende - Spezialangebote.**

**Sie haben bei uns eine Bestpreisgarantie und buchen auf Wunsch immer zu Original - Preisen oder zu einem kalkulatorischen CHF - Festpreis**

### SHORT JOURNEYS: 1 OCTOBER 2025-30 SEPTEMBER 2026

PRY=Pretoria // DUR=Durban

DATES	OCT	NOV	DEC	JAN#	FEB#	MAR#	APR#	MAY#	JUN#	JUL#	AUG#	SEP#
PRY-DUR 2 nights	17	12	N/A	30	N/A	6	10	N/A	N/A	N/A	N/A	18
DUR-PRY 2 nights	20	15	N/A	N/A	2	9	13	N/A	N/A	N/A	N/A	21

Pretoria to Durban / Durben to Pretoria

- **Prices:**

- **Pullman:** CHF 2'020
- **Deluxe:** CHF 3'100
- **Royal:** CHF 4'140

### SHORT JOURNEYS: 1 OCTOBER 2026-30 SEPTEMBER 2027

PRY=Pretoria // DUR=Durban

DATES	OCT	NOV	DEC	JAN#	FEB#	MAR#	APR#	MAY#	JUN#	JUL#	AUG#	SEP#
PRY-DUR 2 nights	2	13	N/A	22	19	12	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	3
DUR-PRY 2 nights	5	16	N/A	25	22	15	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	6

Pretoria to Victoria Falls - 3/4 nights

- **Prices:**

- **Pullman:** CHF 2'460
- **Deluxe:** CHF 3'530
- **Royal:** CHF 4'69

---

Bei den kurzen Rovosreisen (SHORT JOURNEYS) sind jeweils die Startdaten angegeben.

Bei den langen Rovosreisen (LONG JOURNEYS) sind die Start- und Enddaten angegeben.

**Hinweis:** Preise pro Person

Im Preis inbegriffen

### PREISE EINFACHFAHRT PRO PERSON IM DOPPELZIMMER

Unterkunft, alle Mahlzeiten, alle Getränke, Zimmerservice, begrenzter Wäscheservice, Ausflüge mit qualifizierten

Führern (soweit zutreffend), Eintrittsgelder laut Reiseplan, staatliche Steuern.

**MAHLZEITEN UND GETRÄNKE AN BORD:** Frühstück 07:00-10:00 Uhr; Mittagessen 13:00 Uhr; Tee 16:30 Uhr; Abendessen 19:30 Uhr (sofern nicht anders angegeben). An Bord ist eine sorgfältig ausgewählte Auswahl an lokalen und internationalen Getränken inklusive: Wein, Brandy, Gin, Rum, Wodka, Whisky, Spirituosen, Digestifs, Grappa, Likör, Bier, Cider, alkoholfreie Optionen, Mixer und eine Cocktailkarte. Besondere Wünsche und internationaler Schaumwein können auf Anfrage gegen Aufpreis vorbestellt werden.

### Nicht im Preis inbegriffen

Internationale Schaumweine, Trinkgelder, persönliche Ausgaben, Visa, Reiseversicherung, Transfers vor/nach der Tour, Unterkunft und Flüge.

### Ihr Bonus

Seit über 15 Jahren arbeiten wir **direkt** mit Rovos-Rail zusammen. Von dieser Partnerschaft profitieren auch Sie als Kunden.

Auf Wunsch können Sie alle Reisen auch **zum Originalpreis in der Originalwährung** buchen.



«Liebe Gäste von Rovos Rail  
Durch die gute Zusammenarbeit mit  
zugreisen.ch by TCTT sind unsere  
Gäste von Anfang an in guten Händen.»

Herzlich, Ihr Rohan Vos“

Rohan Vos ist Gründer und Eigentümer von Rovos Rail.

### Unser TCTT-VIP Paket für Sie

**Diese Vorteile gibt es nur bei TCTT**

**Airport Lounge in Zürich**

Starten Sie Ihre Traumreise ohne Stress. Wir laden Sie zu einem Lounge Aufenthalt ein. Geniessen Sie kostenlos Drinks sowie Mahlzeiten.

#### **Limousinen-Service**

Ihre Traumreise beginnt bereits in der Schweiz. Bei der Abreise offerieren wir Ihnen einen Limousinen Service zum Flughafen Zürich (bis 30 km).

---

#### **Frühbucherrabatt CHF 150 pro Person bis 31. Oktober für Abreisen im Folgejahr**

#### **Währungsvorteil**

Wir haben mit den meisten Zügen direkte Verträge. So haben Sie bei uns immer den offiziellen Preis.

#### **Längste Erfahrung mit Zugreisen weltweit**

TCTT war der erste Anbieter in der Schweiz mit einem Vollangebot an Zugreisen weltweit.

#### **Grösstes Angebot an Zugreisen weltweit**

TCTT hat in der Schweiz garantiert das gösste Angebot an Zugreisen weltweit.

#### **Bestpreisgarantie**

Sollten Sie die gleiche Reise zu einem günstigeren Preis finden, dann erstatten wir Ihnen die Differenz zurück.  
(Kontaktieren Sie uns für die genauen Bedingungen).

## **Wichtige Informationen**

**PÄSSE & VISA:** Es liegt in der Verantwortung des Kunden sicherzustellen, dass Reisepässe und Visa, sofern erforderlich, vor der Abreise nach Afrika gültig sind. Auf den verschiedenen Reisen durchqueren wir Südafrika, eSwatini, Namibia, Botswana, Simbabwe, Sambia, Tansania, die DRC und Angola. Einige Nationalitäten können Visa bei der Einreise erwerben. Einwanderungsformulare sind an Bord erhältlich. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie mindestens 200 US-Dollar in bar bei sich haben. Angolanische und DRC-Visa müssen vor Reiseantritt eingeholt werden. Wir bitten darum, dass tansanische Visa, wenn möglich, vor der Reise beschafft werden. Reisepässe müssen mindestens fünf leere Visaseiten enthalten und mindestens sechs Monate nach dem Rückreisedatum gültig sein. Bitte erkundigen Sie sich rechtzeitig bei uns oder den zuständigen Botschaften. Visa sind auch über Visa-/Buchungsagenten erhältlich.

**ZEITPLÄNE, ROUTEN & AUSFLÜGE:** Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Rovos Rail ausschliesslich auf die Traktions- und Eisenbahndienste der Länder angewiesen ist, durch die wir reisen. Unsere Hände sind leider gebunden, wenn diese Dienste ausfallen, sei es durch Lokomotiven, Signale, Schäden und/oder Diebstahl von Oberleitungskabeln, Vandalismus, Stromausfälle, Eisenbahnschienen oder Probleme mit den Fahrern usw. Verzögerungen können aufgrund unserer Abhängigkeit von diesen nationalen Organisationen auftreten. Rovos Rail ist nicht verantwortlich und haftet nicht für Verzögerungen oder Änderungen in den Reiseplänen, die durch natürliche oder andere Faktoren verursacht werden können, die ausserhalb unserer Kontrolle liegen. Rovos Rail behält sich das Recht vor, unsere Routen, Ausflüge und Abfahrtsdaten zu ändern oder zu stornieren, sofern wir den Kunden alternative Ausflüge oder Abfahrtsdaten anbieten können. Rovos Rail kann keine Ausflüge oder Abfahrts- und Ankunftszeiten garantieren. Unsere Verpflichtung, Gäste pünktlich von Abfahrts- bis Ankunftsorten zu befördern, hat Vorrang vor der Durchführung von Ausflügen, obwohl wir bemüht sind, alle Aktivitäten ausserhalb des Zuges durchzuführen. Wir raten dringend von Flügen am selben Tag der Abreise oder Ankunft ab, da es zu möglichen Verzögerungen bei Flügen oder dem Zug kommen kann. Falls Sie verspätet sind, kontaktieren Sie bitte +27 (0)12 315 8242.

**REISEN & PRIVATE VERMIETUNG:** Wir bieten eine Vielzahl von Reisen von 48 Stunden bis zu 15 Nächten an, die den Subkontinent Afrikas abdecken. Die Züge verkehren das ganze Jahr über, obwohl einige unserer Kurzreisen während der Wintermonate nicht durchgeführt werden. Wir bevorzugen, dass Sie die gesamte Reiseerfahrung geniessen, obwohl es Ihnen gestattet ist, früher an einem geeigneten Stopp auszusteigen – beachten Sie jedoch, dass der Preis gleich bleibt. Die geplanten Reisen stehen für vollständige Charter zur Verfügung. Sie können auch unsere 42- oder 72-Betten-Züge mit anderen Unterhaltungsprodukten für massgeschneiderte Charter kombinieren, einschliesslich Incentive-Gruppen, historischen Expeditionen, Fahrradtouren und privaten Zusammenkünften. Der Eventzug, der nur für Tagesausflüge geeignet ist, bietet Platz für bis zu 250 Gäste und ist der perfekte Ort für Hochzeiten, Incentives, Konferenzen und Produktvorstellungen.

**ROVOS RAIL STATION TOUR & MUSEUM:** Ein Highlight für die Gäste ist ein Besuch des privaten Bahnhofshauptquartiers in Pretoria, wo das Rovos-Team fleissig daran arbeitet, die Lokomotiven und Züge auf höchstem Standard zu warten. Dies ist das geschäftige Zentrum einer Bereitstellungsoperation, die in Bezug auf Effizienz und Liebe zum Detail weltweit führend ist. Die Tour zeigt Ihnen die „Nüsse und Bolzen“ des Unternehmens. Wir haben auch ein Museum, das eine historische Sammlung von Zug-Utensilien zeigt. Bitte kommen Sie zwei Stunden vor der Abfahrt an.

**CHECK-IN:** Bitte checken Sie mindestens eine Stunde vor Abfahrt ein. Wenn Rovos Rail Station in Pretoria Ihr Startpunkt ist, empfehlen wir, zwei Stunden vor Abfahrt zu kommen, falls Sie eine Besichtigungstour machen möchten. Wenn Pretoria Ihr Ankunftsplatz ist, empfehlen wir, Ihre Abholung zu verzögern, damit Sie die Besichtigungstour geniessen können. Pässe sind beim Check-in erforderlich. Es sind keine Gutscheine erforderlich. Ihr Gepäck wird gekennzeichnet und in Ihrer Suite an Bord des Zuges deponiert, wo Sie ein vollständiges Reiseprogramm vorfinden werden.

### **ADDRESSE DES CHECK-INS FÜR REISEN:**

PRETORIA: Rovos Rail Station, 1 Transnet Avenue, Capital Park, Pretoria, Südafrika

CAPE TOWN: Rovos Rail Lounge, 1 Adderley Street, Paul Sauer Building, Kapstadt, Südafrika

DURBAN: Durban Station Lounge, Jelf Taylor Crescent, Stamford Hill, Durban, Südafrika

VICTORIA FALLS: Victoria Falls Hotel and Station, Mallet Drive, Victoria Falls, Simbabwe

WALVIS BAY: Walvis Bay Station, Ecke 6. Strasse und 11. Strasse, Walvis Bay, Namibia

DAR: Tazara Station, Julius K. Nyerere Road, Daressalam, Tansania CHECK-IN FÜR DAR: Serena Hotel, Ohio St  
CHECK-IN FÜR TOTO: Hyatt Kilimanjaro Hotel, 24 Kivukoni Rd

LOBITO: Hauptbahnhof, Av. Craveiro Lopes, Lobito, Angola CHECK-IN: Hotel Terminus, R. Robert Williams 16, Lobito

**ANNEHMLICHKEITEN:** Wir haben die folgenden südafrikanischen biologisch abbaubaren und/oder recycelbaren Produkte an Bord: Seife (40g), Bambustücher, Shampoo (50ml), Hand- und Körperwäsche (50ml), Hand- und Körperlotion (50ml), Lippenbalsam (15ml), Insektenspray (für Reisen über 4 Tage), wiederverwendbare Bambuspads, Bambus-Ohrstäbchen, eine kompostierbare Duschhaube, Ohrstöpsel und weitere Artikel wie Sonnenschutz, Rasierer und Nagelfeilen. Zusätzlich zu Ihrer Badezimmereinheit (falls vorhanden) sind auch Haarföhne zum Einsticken verfügbar.

**KINDER:** Wir akzeptieren Kinder, bitten aber die Eltern, Rücksicht auf die erwachsene Natur und Atmosphäre des Zuges zu nehmen, indem sie dafür sorgen, dass ihre Kinder respektvoll und ruhig bleiben. Lange Reisen werden für Kinder unter 13 Jahren nicht empfohlen. Kinder im Alter von 0 bis 2 Jahren dürfen nicht reisen. Es gibt keine Betreuungseinrichtungen oder Aktivitäten für Kinder an Bord. Siehe Kinderrichtlinie auf rovos.com.

#### **WÄHRUNG:**

- Südafrika – Nur Rand. Wir akzeptieren alle gängigen Kreditkarten an Bord des Zuges.
- Ausserhalb von Südafrika – Rand werden in Namibia und eSwatini akzeptiert. US-Dollar werden in Simbabwe, Tansania (nur Daressalam), der DRC und Angola akzeptiert. Bargeld wird dringend empfohlen. Hotels und grössere Anbieter akzeptieren Kreditkarten.
- US-Dollar, die vor 2013 gedruckt wurden oder abgenutzt aussehen, werden nicht akzeptiert. Niedrige Stückelungen werden für Einkäufe und Trinkgelder empfohlen. Grössere Stückelungen werden für den Geldumtausch in die Landeswährung empfohlen (insbesondere in Tansania), da Sie einen besseren Kurs erhalten.

**BESONDERE ERNÄHRUNGSBEDÜRFNISSE:** Wir berücksichtigen Lebensmittelallergien, sofern eine detaillierte Anfrage zum Zeitpunkt der Reservierung gemacht wurde. Wenn keine spezielle Anfrage gestellt wurde, werden die Köche versuchen, geeignete Mahlzeiten mit den an Bord verfügbaren Zutaten zuzubereiten. Leider können wir keine Mahlzeiten zubereiten, die strengen religiösen Vorschriften unterliegen.

**ESSEN & GETRÄNKE:** Mahlzeiten an Bord werden in einer einzigen Sitzung in den Speisewagen serviert. Frühstück: 07:00-10:00 • Mittagessen: 13:00 • Tee: 16:30 • Formelles Abendessen: 19:30. Barservice: 07:00-±01:00. Alle Mahlzeiten werden zu diesen Zeiten serviert, es sei denn, im Fahrplan ist etwas anderes angegeben. Ein Gong kündigt das Mittag- und Abendessen an. Wir haben eine sorgfältig kuratierte Auswahl an lokalen und internationalen Getränken an Bord mit einem besonderen Fokus auf südafrikanische Produkte. Unsere abwechslungsreiche Sammlung umfasst Wein, Brandy, Gin, Rum, Wodka, Whisky, Spirituosen, Digestifs, Grappa, Liköre, Bier, Cider, alkoholfreie Optionen, Mixer und eine Cocktailkarte. Alle Getränke an Bord sind inklusive, während besondere Wünsche, wie z.B. internationaler Sekt, auf Bestellung und gegen Aufpreis vorbestellt werden können. Bitte stellen Sie sicher, dass diese Anfragen mindestens 30 Tage vor der Abreise gemacht werden.

#### **KLEIDUNG:**

- An Bord während des Tages ist die Kleidung smart casual: Ordentlich, konventionell, aber relativ informell im Stil, der lässige und formelle Kleidungstücke kombiniert.
- Das Abendessen an Bord ist formell: Für Herren sind ein Kragen und eine Krawatte obligatorisch, ein Jackett ist optional. Für Damen empfehlen wir Cocktail- oder Abendkleider oder Anzüge. Bitte respektieren Sie diesen Dresscode.
- Auf langen Reisen geniessen wir Themenabende, bei denen Gäste sich entsprechend kleiden können oder sich für smart casual entscheiden: 1 x "AFRIKA"-Abend und/oder 1 x "1920er"-Abend. Siehe Reisepläne.
- Ausflüge ausserhalb des Zuges: Wir empfehlen bequeme Wanderschuhe, Sonnencreme und Hüte. Wenn nötig, sind Decken und Regenumhänge verfügbar.
- Auf Safari-Fahrten in offenen Fahrzeugen bitte entsprechend kleiden: Die Morgen können kühl sein und sich dann erheblich erwärmen; die Nachmittage können warm sein und sich dann deutlich abkühlen. Bitte beachten Sie die durchschnittlichen Temperaturen als Leitfaden.

**BADEMÄNTEL:** Wir stellen jedem Gast einen bequemen Einheitsgrösse-Bademantel sowie Hausschuhe zur Verfügung, die an Bord des Zuges verwendet werden können. Wenn Sie einen Bademantel mit nach Hause nehmen möchten, können Sie ihn im Geschenkeladen kaufen.

**ELEKTRIZITÄT:** 220V AC 50Hz 3-polige Rundsteckdosen und 110V/220V 2-polige Steckdosen für Rasierer und Ladegeräte. USB-Anschlüsse befinden sich in jeder Suite. Internationale Adapter sind verfügbar. Ein Generator liefert Strom. Bitte beachten Sie, dass bei Wartungsarbeiten bestimmte Stromausfälle erforderlich sind.

**GESCHENKSHOP/VERWALTUNG:** Es gibt einen kleinen Geschenkeladen im Zug und an der Rovos Rail Station in Pretoria. Aufgrund der wechselnden Wechselkurse werden Kreditkarten bevorzugt. Der Verwaltungsmitarbeiter an Bord hat einen einfachen Erste-Hilfe-Kasten und persönliche Utensilien (Rasierer, Sonnencreme usw.). Er/Sie kümmert sich auch um alle administrativen Anforderungen und überprüft Ihre Weiterreisepläne.

**TRINKGELDER:** Trinkgelder für das Personal liegen in Ihrem Ermessen. Wenn Sie Ihre Wertschätzung auf diese Weise zeigen möchten, finden Sie in Ihrer Suite einen entsprechend gekennzeichneten Umschlag, den Sie direkt dem Zugmanager übergeben können, der die Beträge anteilig unter dem Personal an Bord verteilt. Es wird ein Betrag zwischen etwa ZAR 450 (ca. 25 USD) pro Gast und Nacht an Bord empfohlen, abhängig von der Länge Ihrer Reise. In den Safari-Lodges ist es üblich, den Guides und dem Lodge-Personal ein geschätztes Trinkgeld von etwa ZAR 450 (ca. 25 USD) pro Gast und Tag zu geben.

**SPRACHEN:** Das Personal an Bord spricht hauptsächlich Englisch und lokale Sprachen. Für die meisten langen Reisen und abhängig von der Sprache werden den Gästen übersetzte Reisepläne und Informationen an Bord zur Verfügung gestellt.

**WÄSCHE:** Es gibt einen BEGRENZTEN Wäscheservice (10 Artikel/Tag) an Bord, der aus Haushaltswaschmaschinen, Trocknern und Bügeleisen besteht. Die Bearbeitungszeit beträgt 48 Stunden, daher können wir keine Wäsche für eine ganze Woche erledigen. Es gibt keine chemische Reinigung auf der Strecke oder an Bord. Bitte beachten Sie, dass dieser Service kostenlos ist, wir jedoch nicht für beschädigte oder verlorene Gegenstände haften können.

**LOKOMOTIVE:** Der Einsatz von Dampflokomotiven ist in den letzten Jahren immer schwieriger geworden, da immer mehr Wasser- und KohleverSORGUNGseinrichtungen abgeschafft wurden. Diesellokomotiven oder Elektrolokomotiven werden verwendet, während Dampf in und um den Bereich des Rovos Rail Bahnhofs in Pretoria eingesetzt wird.

**GEPÄCK:** Es ist möglich, Gepäck in Ihrer Suite unter dem Bett oder über der Tür auf einem Gepäckträger zu verstauen, der ausreichend Platz bietet. Es gibt keine Gepäckbeschränkungen an Bord, obwohl wir nicht mehr als zwei grosse Koffer empfehlen. Auf ausgewählten langen Reisen erhalten die Gäste eine Rovos Rail Reisetasche, die für Übernachtungen oder als Handgepäck im Flugzeug verwendet werden kann. Eine weiche Tasche ist bei Flugzeugtransfers mit einem Gepäckgewicht von 15 kg vorzuziehen.

**ZEITSCHRIFTEN, KARTEN & SPIELE:** Es stehen Brettspiele, Karten, ein Kartentisch (je nach Verfügbarkeit), Bücher und Zeitschriften zur Verfügung, die Sie in den Lounge- und Aussichtswagen nutzen können. In Ihrer Suite finden Sie eine Karte, einen Reiseplan und das Journeys-Magazin mit interessanten Artikeln zu Ihrer Route. Wenn die bereitgestellte Karte nicht detailliert genug ist, können Sie eine detailliertere Karte im Geschenkeladen kaufen.

#### **MEDIZINISCHE VERSORGUNG:**

- Alle Gäste sind allein dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass sie in der Lage sind, an den Touren und Aktivitäten teilzunehmen.
- Bitte informieren Sie uns zum Zeitpunkt Ihrer Reservierung, wenn Sie gesundheitliche Probleme, körperliche Behinderungen oder Allergien haben.
- Auf den Reisen „African Trilogy“, „Copper Trail“, „Trail of Two Oceans“ und „Dar es Salaam“ ist ein Arzt an Bord.
- Malaria-Vorsorge wird empfohlen. Malaria-Gebiete: eSwatini, Krüger-Nationalpark, Nordbotswana, Simbabwe, Sambia, Etosha, Tansania, DRC und Angola.
- Empfohlene Impfungen (nicht erforderlich): Hepatitis A + B, Polio, Tetanus, Cholera (geringes Risiko).
- Ebola ist auf den Nordosten der DRC beschränkt. Wir durchqueren nur den südlichsten Teil des Landes, tausende Kilometer entfernt, auf den Reisen nach Lobito.
- Ein Gelbfieber-Impf- oder Befreiungszertifikat ist unerlässlich, wenn Sie nach/von der DRC und Angola reisen. Obwohl diese von den durchquerten Ländern nicht verlangt werden, verlangen sie oft die Länder, in die die Gäste nach der Reise zurückkehren.
- Bitte konsultieren Sie Ihre Klinik oder Ihren Arzt. TRAVEL DOCTOR AFRICA lokal 0861 300 911 oder international +27 (0) 11 214 9030.

**MEDIZINISCHE NOTFÄLLE:** Jeder Zug ist mit einem Standard-Erste-Hilfe-Kasten, Sauerstoff, einem automatisierten externen Defibrillator und einem Rollstuhl ausgestattet. Für Notfälle stehen private Krankenhäuser

zur Verfügung. Ausserhalb Südafrikas sind private Krankenhäuser nicht garantiert. Wir können bei Bedarf eine Evakuierung per Strasse oder Luft zu einer medizinischen Einrichtung organisieren (auf eigene Kosten). Alle unsere Zugmanager haben eine Erste-Hilfe-Ausbildung bis Stufe 3 abgeschlossen und sind in Notfallsituationen geschult. Wir empfehlen jedoch dringend, dass Sie Ihre Bedenken Ihrer Reiseversicherung mitteilen, damit diese Ihnen den erforderlichen Schutz bieten kann.

**MOBILE GERÄTE & INTERNET:** Um den Geist des Zugreisens zu bewahren, gibt es an Bord weder Radio noch Fernsehen oder WLAN. Die Nutzung von Mobiltelefonen, Laptops und im Grunde allem, was die anderen Gäste stören könnte, ist auf die Privatsphäre Ihrer Suiten beschränkt. Der Empfang ist schlecht, während der Zug fährt. Es wird empfohlen, Ihren Dienstanbieter zu kontaktieren, um sicherzustellen, dass die richtigen Einstellungen für die Netzbetreiberdienste aktiviert sind. WLAN ist in unseren Lounges in Kapstadt und Pretoria sowie in den meisten Unterkünften ausserhalb des Zuges verfügbar (jedoch nicht immer garantiert).

**MOBILITÄT:** Wir nehmen Gäste mit Gehbehinderungen auf, empfehlen jedoch, dass eine fähige Begleitperson mit ihnen reist. Wir bedauern, dass der Zug nicht für Rollstuhlfahrer geeignet ist. Sollten Sie Mobilitätsbeschränkungen oder besondere Anforderungen haben, bitten wir Sie, uns dies bei der Buchung mitzuteilen. Weitere Informationen zur Mobilität finden Sie auf rovos.com.

**HAUSTIERE:** Wir erlauben keine Haustiere an Bord.

**POST:** Briefmarken sind im Geschenkeladen erhältlich. Postkarten können dem Verwaltungsassistenten zur Postübergabe übergeben werden.

**SICHERHEIT:** In jedem Suite-Schrank befindet sich ein elektronischer Safe. Wir empfehlen den Gästen, die Rollläden oder, vorzugsweise, Rollläden und Fenster zu schliessen, wenn sie nicht in ihren Suiten sind. Bitte seien Sie besonders achtsam, wenn Sie durch Bahnhöfe fahren. Die Türen des Zuges in den Korridoren sind von innen verriegelt. Ihre Suitentür kann ebenfalls von innen verriegelt werden.

**SERVICE:** Ein dedizierter Gastgeber oder eine Gastgeberin steht Ihnen 24 Stunden am Tag zur Verfügung. Sie können über das Telefon in Ihrer Suite angerufen werden. Ihre Suite wird täglich gereinigt, und es gibt einen abendlichen Aufdeckservice. Der Zugmanager und der stellvertretende Zugmanager stehen während der gesamten Reise für alle Fragen zur Verfügung. Der Verwaltungsassistent steht für administrative Anforderungen zur Verfügung und ist im Geschenkeladen ansässig.

**RAUCHEN:** Rauchen ist an Bord des Zuges nur in der Raucherlounge gestattet. BITTE SEIEN SIE RÜKSICHTSVOLL gegenüber anderen Gästen, die nicht rauchen, und beachten Sie, dass der Zug grösstenteils aus Holz besteht. WERFEN SIE KEINE ENTFLAMMBAREN GEGENSTÄNDE WIE ZIGARETTEN ODER ZIGARRENSTUMMEL AUS DEM ZUG. Buschbrände sind in Afrika eine ständige und gefährliche Gefahr. Bitte geben Sie bei der Reservierung an, ob Sie ein Raucher- oder Nichtraucherzimmer benötigen, damit wir das passende Zimmer in den Hotels/Lodges anfordern können.

**BESONDERE ANLÄSSE:** Bitte teilen Sie uns bei der Buchung mit, wenn Sie einen besonderen Anlass feiern, damit wir diesen mit Ihnen teilen können.

## **SUITEN & WAGONS:**

Jeder Zug verfügt über Unterkunftswagen, Speisewagen, einen Lounge-Wagen ( $\pm 26$  Sitzplätze), einen kleinen Geschenkeladen, eine Raucherlounge ( $\pm 11$  Sitzplätze) und einen Aussichtswagen ( $\pm 32$  Sitzplätze) mit offenem Balkon. Die Suiten sind elegant und geräumig und bieten den Passagieren Privatsphäre und Komfort mit Doppel- oder Einzelbetten und Einrichtungen, die höchsten Standards entsprechen. Alle haben ein eigenes Bad mit Dusche, Toilette, Waschbecken und Badewanne (nur in der Royal Suite), Minibar, Safe, Klimaanlage, Bettwäsche und Annehmlichkeiten und werden täglich gereinigt. Es gibt ausreichend Stauraum und kleine Schränke mit Kleiderbügeln und Regalen.

1. **Royal Suiten** ( $\pm 16$  m $^2$ / $\pm 172$  ft $^2$ ) nehmen jeweils die Hälfte eines Wagens ein und sind geräumig und elegant. Jede hat einen eigenen Lounge-Bereich und ein eigenes Bad mit viktorianischer Badewanne, separater Dusche, Toilette und Waschbecken. BETTEN: Doppelbett 200x189 • Getrennte Einzelbetten 200x75.
2. **Deluxe Suiten** ( $\pm 10$  m $^2$ / $\pm 108$  ft $^2$ ) verfügen über einen Lounge-Bereich und ein eigenes Bad mit Dusche, Toilette und Waschbecken. BETTEN: Längsgerichtetes Doppelbett 189x189 • Querbett 189x160 • Getrennte Einzelbetten 189x75.
3. **Pullman Suiten** ( $\pm 7$  m $^2$ / $\pm 76$  ft $^2$ ) nur auf KURZEN Reisen (abhängig von der Kapazität) haben ein eigenes

Bad mit Dusche, Toilette und Waschbecken. Tagsüber ist die Suite mit einer bequemen Couch ausgestattet, die in verschiedene Schlafmöglichkeiten umgewandelt werden kann. BETTEN: Querbett 189x150 • Nebeneinanderliegende Einzelbetten 189x75 (dies wird erreicht, indem die nebeneinanderliegenden Einzelmatratzen mit Bettwäsche für Einzelbetten bezogen werden) • Einzelbett Untere Koje 189x94 • Einzelbett Obere Koje 189x60.

4. **Pullman Gold Suiten** ( $\pm 7 \text{ m}^2/\pm 76 \text{ ft}^2$ ) nur auf LANGEN Reisen (abhängig von der Kapazität) haben ein eigenes Bad mit Dusche, Toilette und Waschbecken. Tagsüber ist die Suite mit getrennten Einzelbetten ausgestattet, die als Sofas konfiguriert sind. BETTEN: Doppelbett 189x189 • Getrennte Einzelbetten 189x75.
5. **TEMPERATUR & ZEITZONEN:** Alle öffentlichen Wagen sind mit gasgefüllten Klimaanlagen ausgestattet. Jede Suite verfügt über eine individuelle Klimaanlage mit Temperaturregelung, die auch auf Heizmodus eingestellt werden kann. Die Fenster sollten geschlossen sein, wenn die Klimaanlage eingeschaltet ist. Elektrische Heizdecken sind auf den Betten angebracht.
6. **DURCHSCHNITTLICHE TEMPERATUREN (°C)**

Gebiet	Jan/Feb	Mär/Apr	Mai/Juni	Juli/Aug	Sep/Okt	Nov/Dez	Niederschlag
Kapstadt, Südafrika	16 - 28	13 - 26	9 - 21	7 - 19	9 - 22	13 - 27	Apr-Aug
Pretoria, Südafrika	18 - 30	15 - 27	7 - 23	4 - 22	13 - 28	16 - 30	Okt-Mär
Durban, Südafrika	21 - 29	19 - 28	12 - 25	16 - 25	16 - 26	19 - 28	Okt-Mär
Port Elizabeth, Südafrika	17 - 23	15 - 21	12 - 20	11 - 18	12 - 18	15 - 21	Mai-Aug
Mbabane, eSwatini	16 - 28	13 - 27	5 - 23	5 - 23	10 - 26	14 - 28	Nov-Feb
Gaborone, Botswana	19 - 33	14 - 30	7 - 25	5 - 25	14 - 31	18 - 33	Dez-Mär
Victoria Falls, Simbabwe	15 - 29	14 - 29	8 - 23	7 - 27	16 - 28	16 - 26	Dez-Mär
Lusaka, Sambia	17 - 25	15 - 22	11 - 17	8 - 16	17 - 24	17 - 25	Dez-Mär
South Luangwa, Sambia	20 - 31	19 - 31	12 - 30	11 - 20	17 - 35	20 - 34	Nov-Mär
Dar es Salaam, Tansania	18 - 28	18 - 25	19 - 25	18 - 23	16 - 24	18 - 28	Mär-Mai
Walvis Bay, Namibia	16 - 22	15 - 22	11 - 22	10 - 20	11 - 18	13 - 20	März
Etosha-Pfanne, Namibia	18 - 31	17 - 30	10 - 27	10 - 27	15 - 32	18 - 33	Jan-Mär
Lubumbashi, DRC	16 - 27	15 - 27	9 - 26	8 - 27	13 - 32	16 - 18	Nov-Mär
Lobito, Angola	28 - 32	29 - 34	25 - 33	20 - 28	22 - 25	26 - 30	Mär-Apr

**DIE GLEISE:** Die Gleise, über die wir fahren, werden nicht immer gleichmäßig gewartet. Wenn Sie nachts aufwachen und den Eindruck haben, dass der Zug mit hoher Geschwindigkeit fährt, seien Sie versichert, dass dieser Eindruck durch den Zustand der Gleise entsteht. Wir beschränken den Zug auf 60 km/h (37 mph) und reduzieren die Geschwindigkeit auf schlechten Streckenabschnitten auf bis zu 20 km/h (12 mph). Wenn Sie es laut finden, stehen Ohrstöpsel in Ihrem Annehmlichkeiten-Beutel und im Geschenkeladen zur Verfügung.

**WASSER:** Das Wasser, das im Zug verwendet wird, wird in Tanks unter jedem Wagen transportiert. Diese Tanks werden täglich aufgefüllt, aber sie können nicht nachgefüllt werden, während der Zug fährt. Bitte helfen Sie uns, Wasser verantwortungsvoll zu verwenden. Das Wasser in den Suiten wurde gefiltert und chloriert; es ist nur zum Baden und Zahneputzen geeignet. Bitte verwenden Sie das bereitgestellte Flaschenwasser zum Trinken. Unsere Flaschen sind biologisch abbaubar und bestehen aus Pflanzen.

Referenz-Weblink:

<https://www.zugreisen.ch/de/reise/rovos-rail-durban-safari-preatoria-durban-durban-preatoria-3-tage?vehicleType=train&vehicleUrl=zuege>